

# 国际电信联盟



无线电通信局

(传真: +41 22 730 57 85)

行政通函  
CACE/601补遗1

2013年4月2日

致国际电联成员国主管部门、无线电通信部门成员、参加无线电通信  
第1研究组的ITU-R部门准成员以及ITU-R学术成员

事由: ITU-D/ITU-R第9号决议(2010年,海得拉巴,修订版)联合组会议  
2013年6月13日,日内瓦

我们谨通过[CACE/601](#)行政通函的本补遗宣布,在2013年6月12日的ITU-R第1研究组会议之后,将于2013年6月13日在日内瓦召开ITU-D/ITU-R第9号决议(2010年,海得拉巴,修订版)联合组会议。

希望出席会议的人士应通过电子邮件 [ITU-R.Registrations@itu.int](mailto:ITU-R.Registrations@itu.int) 通知 ITU-R。

本次会议的进一步详情述于附件中。

无线电通信局局长  
弗朗索瓦·朗西

附件: 1件

分发:

- 国际电联成员国主管部门和参加无线电通信第1研究组工作的无线电通信部门成员
- 参加无线电通信第1研究组工作的ITU-R部门准成员
- ITU-R学术成员
- 无线电通信研究组和规则/程序问题特别委员会正副主席
- 大会筹备会议正副主席
- 无线电规则委员会委员
- 国际电联秘书长、电信标准化局局长、电信发展局局长

## 附件



### 电信发展局（BDT）

文号： BDT/IP/CSTG/019号通函

2013 年 3 月 22 日，日内瓦

致：

- 国际电联各成员国主管部门
- 观察员（第 99 号决议）
- ITU-D 部门成员、部门准成员、学术成员
- ITU-R 部门成员、学术成员、参与 ITU-R 第 1 研究组工作的部门准成员
- ITU-D 研究组正副主席、正副报告人
- 观察员（区域性组织和国际组织）

事由： ITU-D/ITU-R 第 9 号决议（2010 年，海得拉巴，修订版）联合组会议  
2013 年 6 月 13 日，日内瓦

尊敬的先生/女士，

我们高兴地邀请贵主管部门/组织出席专门针对各国、特别是发展中国家频谱管理问题的 **2013 年 ITU-D/ITU-R 第 9 号决议**（2010 年，海得拉巴，修订版）联合组会议。

会议将于 **2013 年 6 月 13 日**，紧接着 ITU-R 第 1 研究组系列会议（2013 年 6 月 4-12 日）之后在国际电联总部召开（请参考无线电通信局 [1/LCCE/93 号通函](#) 和 [无线电通信局 CACE/601 号行政通函](#)）。

有关此次 ITU-D/ITU-R 第 9 号决议联合组会议如何注册、如何申请与会津贴、如何提交文稿的详细信息及其它实用信息附于 **附件 1** 并可查询其专门的网站：<http://www.itu.int/net3/ITU-D/stg/blkmeetings.aspx?blk=13158>。

或许您还记得，我曾呼吁成员举荐 2010-2014 年研究期的剩余时间内空缺的 ITU-D/ITU-R 第 9 号决议联合组的 ITU-D 共同主席职位候选人。

非常感谢向该重要职位推荐了人选的各成员。我高兴地向您通报，埃及国家电信监管机构（NTRA）的 Fadel Digham 先生获选为 ITU-D/ITU-R 第 9 号决议联合组的 ITU-D 共同主席。共同主席在确保及时成功地实现 WTDC-10 所确定各项目标方面发挥着积极的作用，我相信他会得到你们的大力支持。

期待诸位继续积极参与研究组的工作。

顺致敬意，

电信发展局主任

布哈伊马·萨努

附件：1 件

International Telecommunication Union • Place des Nations • CH-1211 Geneva 20 • Switzerland  
Tel: +41 22 730 5111 • Fax: +41 22 730 5545/730 5484 • E-mail: [bdtmail@itu.int](mailto:bdtmail@itu.int) • [www.itu.int/ITU-D](http://www.itu.int/ITU-D)

## 附件 1

### 会议详情

---

会议的详细日程及其他实用信息可查阅以下 ITU-D 研究组网址: <http://www.itu.int/net3/ITU-D/stg/blkmeetings.aspx?blk=13158>。

有关第 9 号决议 (2010 年, 海得拉巴, 修订版) 联合组的职责范围及该组预期输出的详细信息, 可在线查询: <http://www.itu.int/net3/ITU-D/stg/rgqlist.aspx?rgq=D10-RES9&stg=2>。

### 注册和与会补贴申请

---

预注册将仅通过各主管部门和有权与会的实体指定的联系人在线进行。网上注册将于 **2013 年 4 月 1 日 (星期一)** 开始。在线注册可在以下网址进行: <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>。

现场注册将自 2013 年 6 月 13 日 08:30 起在国际电联 Montbrillant 大楼进行。未预注册的代表在现场注册时需出示其实体指定联系人所发的资格认定函, 已预注册代表仅需出示确认函及带照片的身份证件。

注册联系人的职责是处理其各自主管部门/实体的注册手续。可通过 **TIES** 登录此[地址](#)查阅联系人名单。

如欲修改注册联系人的联系方式或更换联系人, 则应由经授权的人员将更新的详细信息 (姓、名和电子邮件) 通过官方传真发至电信发展局会议注册服务处 (+41 22 730 5545/+41 22 730 5484 或电邮至: [bdmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdmeetingsregistration@itu.int))。

可通过上述会议的专门网站获取详细的注册信息以及住宿和签证安排等所有其它后勤信息。

可在预算范围内向人均 GDP 低于 2 000 美元的国家提供**全额**与会补贴, 每个国家一份, 优先发放给最不发达国家 (LDC) 和将在会上介绍文稿的与会者。

请注意, 您必须首先向具体的报告人组会议**提交**注册表才能收到与会补贴申请表。

**经批准和签署的与会补贴申请表必须在 2013 年 5 月 1 日前交回与会补贴处。此期限后收到的申请表将不予考虑。**

### 口译服务

---

口译服务将根据与会者的要求和会议室的限制提供。因此, 请您在报名表上注明是否需要英文以外语种的口译, 并于 **2013 年 4 月 15 日**前寄回该表。

### 远程参会

---

在 2011 年会议期间试行的、远程参与 ITU-D 研究组活动的做法将延展至 ITU-D/ITU-R 第 9 号决议联合组的 2013 年会议。与此同时, 在日内瓦召开的会议将继续以相应会议的所有语文提供标准网播。

### 提交研究组的文稿

---

非常感谢您向联合组的工作提交文稿。您可随时与其它主管部门和机构协调您的建议。对于联合文稿, 需得到相关各方的书面批准才能发布。

根据第 1 号决议 (2010 年, 海得拉巴, 修订版), 提交给研究组或报告人组会议的输入文件可分为

五类：a) 须采取行动的文稿；b) 情况通报类文稿；c) 背景文件；d) 临时文件；e) 联络声明。

向各研究组提交供审议的文稿可为“须采取行动类”或“情况通报类”。对于在会议召开至少两个月前收到的须采取行动的文稿，将在所述会议前及时发布和分发。这些文稿将在会议召开前以所要求的语文予以翻译（如需要）和刊登，供与会代表使用。

所提交的文稿应附有摘要，对文件内容进行概述。文稿应明确指出要求会议采取何种行动。

在商定的翻译截止日期后但在会议开幕至少七个日历日之前提交的“须采取行动”的文稿将被视为迟到文稿。这类文稿将仅以原文语种发布，但将列入会议议程。

提交给会议的“情况通报”文稿是那些根据会议议程不要求采取任何具体行动的文稿。这些文件应仅以原文语种印发，登在网上时采用不同的编号方式。情况通报文件需附有详细的摘要，将对摘要进行翻译并提供给与会者。

“须采取行动”和/或“情况通报”的文稿篇幅不得超过五（5）页，并采用以下网址提供的在线模板提交：<http://www.itu.int/ITU-D/CDS/contributions/sg/index.asp>。

根据第 1 号决议第 12.1 款的规定，文稿提交截止日期为 **2013 年 4 月 13 日**。截止日期后送达的文件将仅以原文语种分发。

## 文件

---

会议将为无纸化会议。敦请代表自带笔记本电脑，以便在当地下载所有会议文件并上网获取新文件。有关文件同步的用户指南见：

[http://www.itu.int/ITU-D/study\\_groups/SGP\\_2010-2014/reference\\_documents/ITU-D\\_UserGuideSync.pdf](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/reference_documents/ITU-D_UserGuideSync.pdf)。

请代表们确保自己已有能够上网获取研究组会议文件的 TIES 帐户。关于如何申请 TIES 帐户的信息见：<http://www.itu.int/TIES/index.html>。

## 实用信息

---

对于在日内瓦召开的会议，请注意瑞士目前实行严格的签证办理程序。请与会者仔细阅读在此[地址](#)提供的申请程序。请注意申根签证的办理时间至少为三个星期。向国际电联提供优惠价格的日内瓦酒店一览表见：<http://www.itu.int/travel/>。

如对上述会议和 ITU-D 研究组活动有任何疑问，可随时（通过电子邮件：[devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int) 或电话：+41 22 730 5999）与 **ITU-D 研究组秘书处**（ITU-D 研究组协调员 Christine Sund 女士）联系。